

tranjero o no, del interés que este género despertó entre sus contemporáneos, así como del grado de información que se tenía en España acerca de lo que se estaba produciendo fuera de sus fronteras en aquel tiempo.

Finalmente el quinto capítulo, dedicado a Benjamín Jarnés, nos muestra su aspecto más teorizante, aunque recordándonos que tenía experiencia como autor de biografías, pues entre otras obras, fue autor de *Sor Patrocinio, la monja de las llagas*, perteneciente a la serie de *Vidas...* dirigida por Ortega y Gasset. Jarnés se nos muestra partidario de la biografía como “un dinamómetro”, siguiendo los pasos de Ortega sobre la importancia de la vocación y las circunstancias de los personajes biografiados.

En resumen, estamos ante una obra que trata de manera bastante completa y profunda las vicisitudes de la Nueva Biografía en la literatura española, género que no se desarrolló al margen de las corrientes literarias internacionales, sino que estuvo en constante contacto con ellas, por lo que posiblemente abundan las notas y citas en francés e inglés en el primer capítulo, hecho que puede constituir un pequeño obstáculo para el lector no conocedor de estas lenguas. Igualmente hubiera sido deseable un último capítulo que sirviera de resumen y conclusión de esta interesante e informativa obra, que queda un poco cortada al final del capítulo dedicado a Benjamín Jarnés.

Rafael Cabañas Alamán



Sonsoles Fernández (coord.), *Tareas y proyectos en clase*, Español Lengua Extranjera, Colección E, Serie Recursos, Madrid (Ed. Edinumen) 2001, 303pps.

Tareas y proyectos en clase es el título en el que Edinumen nos ofrece el complemento práctico de su estudio, ya publicado, *La enseñanza del español mediante tareas*, ‘Serie Estudios’ de la misma colección (J. Zanón, 1999).

Uno de los mayores problemas a los que tiene que enfrentarse el Enfoque por Tareas es la aparente complejidad a la hora de ponerlo en práctica dentro del aula de segundas lenguas. En este número se presentan toda una serie de actividades aplicables a distintos niveles; aunque, tal y como expresa la coordinadora, Sonsoles Fernández, el número de ejemplos para el nivel inicial es mayor porque es ahí donde se supone más difícilmente aplicable este enfoque didáctico.

El Enfoque por Tareas se concibe como la evolución del Enfoque Comunicativo; su objetivo es conseguir en el alumno el desarrollo de su competencia comunicativa mediante la presentación de procesos de comunicación auténticos, no ficticios. El material real es, para estos autores, mucho más útil y no necesariamente más complejo: la complejidad deriva del tipo de tareas y de su mala adecuación a los alumnos. El eje del aprendizaje es la tarea, mientras que los conceptos lingüísticos se aprenden por necesidad, como medio para poder realizar correctamente la actividad propuesta. El trabajo por tareas recoge los presupuestos del enfoque comunicativo e intenta revitalizarlos, potenciar la motivación, la participación activa del alumno, y fomentar el

desarrollo de estrategias de aprendizaje en él. El alumno es responsable de su propio aprendizaje, mientras que el profesor se convierte en mero motivador. Mediante tareas y proyectos (distintas tareas interrelacionadas), el alumno debe conseguir el desarrollo integrado de las destrezas comunicativas, al mismo tiempo que recibe un adiestramiento específico.

El enfoque por tareas y los programas oficiales que rigen las enseñanzas regladas no son incompatibles; de hecho, este enfoque se ajusta a las expectativas de las formulaciones de estos programas. El problema real puede estar en que presupone mucho trabajo previo por parte del profesor, pues debe planear con antelación todas las posibilidades que le pueden plantear sus alumnos en el transcurso de las actividades.

En el apartado dedicado a la presentación de las tareas y los proyectos se ha cuidado especialmente la sistematicidad para hacer más sencilla su comprensión. Así, en la descripción de cada uno de ellos son constantes los apartados de:

- *Ámbito*: marco en el que se debe desarrollar la tarea,
- *Destinatarios*: nivel y tipo de alumnos a los que es más adecuada,
- *Tiempo*: duración estimada de la actividad,
- *Tarea Final*: descripción del proyecto objeto,
- *Pasos Intermedios*: descripción de las tareas necesarias para la consecución del proyecto.
- *Objetivos Comunicativos*,
- y/o *Objetivos Estratégicos*.

Después del planteamiento completo de la actividad encontramos lo que se ha llamado 'Material para el alumno'. Se trata de una serie de fichas útiles para la realización de las tareas que más tarde podrán necesitar para concluir el proyecto. Otros materiales interesantes en este apartado son las fichas de 'Evaluación' y 'Autoevaluación', o las anotaciones sobre 'Variantes'.

Pero esta obra no se limita a enumerar posibles actividades, sino que también propone una serie de pasos a seguir en la elaboración de proyectos propios, con el fin de no fracasar

1. Decidir el ámbito o tema en función de los intereses, la motivación de los alumnos, el programa, etc.
2. Fomentar la motivación, enriquecer la experiencia con documentación real o experiencias propias de los estudiantes.
3. Elegir la tarea final por negociación entre la clase y la clase y el profesor.
4. Realizar tareas intermedias: planificación y determinación.
5. Delimitar los objetivos comunicativos; fijar aquellos mínimos para todos los alumnos y exponerlos a la clase.
6. Especificar los exponentes implicados (funcionales, léxicos, gramaticales, fonológicos, discursivos, socioculturales y estratégicos).

7. Crear actividades nuevas.

8. Prever los materiales necesarios: listado de fuentes de información, contacto con los organismos oficiales, citas con colaboradores externos (charlas, asesoramiento para la realización de la tarea...).

9. Secuenciar y organizar el proyecto.

10. Realizar la evaluación y la autoevaluación.

Sin duda, el libro *Tareas y proyectos en clase* resulta de gran ayuda a la hora de captar ideas y elaborar nuevos proyectos. Las propias tareas que se proponen, las variantes de las mismas y las lluvias de ideas que encontramos en el texto pueden transformarse en una buena guía para que el profesor de E/LE, junto con su clase, se lance a la realización de sus propios proyectos y profundice en el Enfoque por Tareas, una propuesta didáctica tan atractiva como productiva.

Lucía Pérez Argüelles



Ana M^a Cestero Mancera, *Comunicación no-verbal y enseñanza de lenguas extranjeras*, Cuadernos de Didáctica del Español/LE, Madrid (Arco Libros) 1999, 80pp.

Gracias a los avances de las nuevas disciplinas de la Lingüística de la Comunicación, el campo de la enseñanza de segundas lenguas se abre nuevos horizontes y comienza a considerar la importancia que en nuestras comunicaciones tienen factores que, aun siendo externos a la propia lengua, están presentes también en nuestras interacciones comunicativas. Hablamos de la comunicación no-verbal. Ana María Cestero intenta con esta obra abordar la clasificación de los procesos comunicativos no-verbales con el fin de iniciar su estudio para la posible aplicación en el aula de segundas lenguas. En su obra se ofrece una visión general acerca de la complejidad que encierra el estudio de la comunicación humana.

El objetivo que el profesor de L2 debe marcarse es convertir a sus alumnos en personas capaces de comunicarse activamente. No basta con que aprendan un código, no sólo necesitan las cuatro destrezas clásicas, sino que deben aprender también las herramientas de la competencia comunicativa: qué deben y qué no deben hacer a la hora de interactuar en la lengua meta. Ello abarca conocimientos tan variados como la información pragmática, la sociocultural, la geográfica o, tal y como explica el libro, los sistemas de comunicación no-verbales. Puesto que los sistemas de comunicación no-verbales forman parte de la competencia comunicativa de los hablantes, cualquier aprendiz de una lengua extranjera debe conocerlos y adquirirlos si quiere comunicarse correctamente en la L2.

El hecho de que todavía no se le haya dado a la comunicación no-verbal la valoración que merece, lleva a la autora a revisar los conocimientos teóricos que de ella tenemos. El resultado final se nos ofrece como base teórica y propuesta metodológica para el estudio de estas cuestiones y su aplicación en la clase de L2.